C/2026/3910

20.7.2026

Publikacja wniosku o rejestrację oznaczenia geograficznego zgodnie z art. 15 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1143

(C/2026/3910)

W terminie trzech miesięcy od dnia niniejszej publikacji organy państwa członkowskiego lub państwa trzeciego bądź osoba fizyczna lub prawna mająca uzasadniony interes oraz mająca siedzibę lub miejsce pobytu w państwie trzecim mogą, zgodnie z art. 17 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1143 ([1]), wnieść sprzeciw do Komisji.

JEDNOLITY DOKUMENT

Nazwy pochodzenia i oznaczenia geograficzne produktów rolnych

„Korytnica/Korytnická”

Nr UE: PDO-SK-03409 – 4.3.2025

1. **Nazwa lub nazwy**

„Korytnica/Korytnická”

2. **Rodzaj oznaczenia geograficznego**

ChNP ☒ ChOG ☐

3. **Państwo, do którego należy wyznaczony obszar geograficzny**

Słowacja

4. **Opis produktu rolnego**

4.1. *Klasyfikacja produktu rolnego zgodnie z pozycją i kodem Nomenklatury scalonej, o której mowa w art. 6 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2024/1143*

22 – NAPOJE BEZALKOHOLOWE, ALKOHOLOWE I OCET

2201 – Wody, włącznie z naturalnymi lub sztucznymi wodami mineralnymi i wodami gazowanymi, niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego ani aromatyzującego; lód i śnieg

2201 10 – Wody mineralne i wody gazowane

4.2. *Opis produktu rolnego, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

„Korytnica/Korytnická” to nazwa naturalnej wody mineralnej czerpanej z dwóch źródeł na określonym obszarze geograficznym, o którym mowa w pkt 5: jedno źródło nosi nazwę odwiert S-2 („Antonín”, numer rejestracji LM-038), drugie – odwiert S-7 („Klement”, numer rejestracji LM-039). Woda mineralna z obu źródeł zawiera

([1]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1143 z dnia 11 kwietnia 2024 r. w sprawie oznaczeń geograficznych w odniesieniu do wina, napojów spirytusowych i produktów rolnych oraz gwarantowanych tradycyjnych specjalności i określeń jakościowych stosowanych fakultatywnie w odniesieniu do produktów rolnych, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, (UE) 2019/787 i (UE) 2019/1753 oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1151/2012 (Dz.U. L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

siarczany/wodorowęglany i węglany wapnia/magnezu oraz jest żelazista, zimna i hipotoniczna. Pod względem hydrogeochemicznym głównym składnikiem jest podstawowa, prosta woda siarczanowo-wapniowa o następującym składzie:

Źródło Klement

Aniony (mg/l)	Kationy (mg/l)
Chlorki (Cl^-): 9,93	Sód (Na^+): 6,7
Fluorki (F^-): 0,76	Wapń (Ca^{2+}): 581
Siarczany (SO_4^{2-}): 1 260	Magnez (Mg^{2+}): 182
Wodorowęglany (HCO_3^-):1 049	Potas (K^+) 5,4
Azotany (NO_3^-): < 1,0	Żelazo (Fe^{2+}): 22,50
Azotyny (NO_2^-): < 0,01	Lit (Li^+): 0,052
	Jony amonowe (NH_4^+): 0,12

Źródło Antonín

Aniony (mg/l)	Kationy (mg/l)
Chlorki (Cl^-): 2,84/5,67	Sód (Na^+): 5,7
Fluorki (F^-): 0,77	Wapń (Ca^{2+}): 645
Siarczany (SO_4^{2-}): 1 290	Magnez (Mg^{2+}): 173
Wodorowęglany (HCO_3^-): 1 159	Potas (K^+) 6,0
Azotany (NO_3^-): < 1,0	Żelazo (Fe^{2+}): 21,83
Azotyny (NO_2^-): < 0,01	Lit (Li^+): 0,053
	Jony amonowe (NH_4^+): 0,24

W zależności od warunków glebowych i klimatycznych zakres wahań powyższych wartości może wynosić do 5 %.

Woda „Korytnica/Korytnická” jest wprowadzana do obrotu w opakowaniach konsumenckich jako naturalna woda mineralna gazowana, lekko gazowana lub niegazowana. W zależności od źródła wydobycia wody i sposobu jej dalszego przetwarzania butelkowana naturalna woda mineralna „Korytnica/Korytnická” ma różną zawartość żelaza.

Do produkcji i dystrybucji wody mineralnej, która nie jest poddawana procesowi usuwania żelaza, wykorzystuje się odwiert S-7 („Klement”); zawartość żelaza może wynosić nawet 21,83 mg/l.

Do produkcji wody mineralnej, która jest poddawana procesowi usuwania żelaza, wykorzystuje się odwiert S-2 („Antonín”); zawartość żelaza podana na opakowaniu konsumenckim wynosi < 0,006 mg/l.

„Korytnica/Korytnická” zawiera naturalnie występujący dwutlenek węgla, którego źródłem są procesy geologiczne zachodzące w warstwach podziemnych. CO_2 rozpuszcza się w wodzie jeszcze pod ziemią, co powoduje, że w momencie wypływu woda jest lekko gazowana. Na etapie rozlewania wody mineralnej można ją dodatkowo nasycić dwutlenkiem węgla, aby była bardziej gazowana oraz miała dłuższy okres przydatności do spożycia i bardziej wyrazisty smak. Sztuczne nasycanie dwutlenkiem węgla stosuje się głównie w przypadku odmiany gazowanej, do której dodaje się CO_2 w kontrolowanej ilości 3,5 g/l.

4.3. *Odstępstwa dotyczące pozyskiwania paszy (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego objętych chronioną nazwą pochodzenia) oraz ograniczenia dotyczące pozyskiwania surowców (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych objętych chronionym oznaczeniem geograficznym)*

Źródła wody mineralnej znajdują się na przedmiotowym obszarze geograficznym.

4.4. *Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym*

Wszystkie etapy produkcji wody mineralnej „Korytnica/Korytnická” odbywają się na określonym obszarze geograficznym.

4.5. *Szczegółowe zasady dotyczące pakowania, krojenia, tarcia itp. produktu rolnego, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

Wodę mineralną rozlewa się do higienicznie czystych opakowań handlowych w procesie technologicznym, który zapobiega zanieczyszczeniu pierwiastkami lub substancjami obcymi dzięki temu, że punkty czerpania wody i jej butelkowania do sprzedaży tworzą hermetyczny układ.

4.6. *Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania produktu rolnego, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

—

5. Zwięzłe określenie obszaru geograficznego

Wyznaczony obszar geograficzny znajduje się w powiecie Rużomberk, w gminach Liptovská Osada i Liptovská Lúžna. Zachodnia granica obszaru rozciąga się od wzniesienia Magurka (1 126 m n.p.m.) do potoku Vamberský. Stamtąd biegnie wzdłuż drogi dojazdowej przez teren uzdrowiskowy i wzdłuż leśnej drogi obok potoku Vamberský w stronę jego źródła na południe i południowy wschód. Następnie biegnie wzdłuż polnej drogi i skręca na wschód w dolinę Predný úplaz. Stamtąd biegnie wzdłuż potoku aż do linii łączącej przełęcz Hiadeľské sedlo (1 102 m) na południu ze wzniesieniem Skorušová (1 348 m) na północy. W tym miejscu kończy się południowa granica obszaru. Wschodnia granica biegnie wzdłuż umownej linii do wzniesienia Skorušová. Północną granicę, na którą składają się granice północno-wschodnia i północno-zachodnia, wyznacza linia łącząca wzniesienia Skorušová, Fedorka (1 303 m) i Magurka.

6. Związek z obszarem geograficznym

Związek przyczynowy wynika z warunków glebowych, klimatycznych i hydrogeologicznych określonego obszaru geograficznego.

Naturalna woda mineralna „Korytnica/Korytnická” ma delikatny smak, stosunek wapnia do magnezu wynoszący 3,1:1 w przypadku źródła Klement i 3,7:1 w przypadku źródła Antonín, bardzo niską zawartość sodu, wysoką zawartość żelaza i śladową obecność strontu; właściwości te odróżniają tę wodę od innych wód mineralnych na Słowacji. Średnia zawartość soli (Na^+) w wodzie mineralnej „Korytnica/Korytnická” wynosi 5,7–6,7 mg/l. Można uznać, że ma ona najniższą zawartość soli spośród wszystkich słowackich wód mineralnych, zważywszy że w pozostałych wodach średnia zawartość soli (Na^+) waha się od 19,9 mg/l do 355 mg/l. Woda ma lekko zasadowy odczyn, a jej skład mineralny sprawia, że nadaje się ona do codziennego spożycia.

Specyfika naturalnej wody mineralnej „Korytnica/Korytnická” polega na tym, że w procesie powstawania krąży ona głęboko pod ziemią oraz że ma unikalny skład chemiczny obejmujący „makroelementy” (wapń, magnez, sód, potas, siarczany i wodorowęglany) i „mikroelementy” (żelazo, mangan, lit, amon, fluorki i chlorki). Woda naturalnie zawiera CO_2, a jej temperatura wynosi 7–9 °C. Suma składników mineralnych wody wynosi od 3 150 mg/l do 3 320 mg/l.

W wodzie stwierdzono obecność strontu, którego najwyższa zarejestrowana zawartość wynosiła od 7,29 mg/l do 9,27 mg/l. Zgodnie z klasyfikacją balneologiczną pierwiastków śladowych stront jest ważnym pierwiastkiem śladowym.

Wyznaczony obszar znajduje się w południowo-zachodniej części Niżnych Tatr. Podłoże składa się głównie ze skał wapiennych i dolomitowych, które mają istotny wpływ na mineralizację wód podziemnych, ponieważ zawierają węglany i inne minerały wzbogacające wodę podczas jej przepływu przez warstwy podziemne. Wapień i dolomit sprzyjają również powstawaniu wodorowęglanów i nadają wodzie charakterystyczny skład, bogaty w wapń, magnez i żelazo. Złożona budowa geologiczna i tektoniczna skał oraz uwarunkowane nią środowisko hydrogeologiczne stworzyły odpowiednie warunki do powstawania i wypływu wód mineralnych na tym obszarze geograficznym.

Klimat typowy dla terenów górskich, charakteryzujący się mroźną zimą i umiarkowanie ciepłym latem, korzystnie wpływa na stabilność przepływu i temperatury wód podziemnych. Dzięki temu możliwe jest zachowanie składu mineralnego wody. Opady na tym obszarze są filtrowane przez skały wapienne i dolomitowe, gdzie woda jest wzbogacana minerałami, takimi jak żelazo, magnez i wapń. Chłodny klimat chroni również źródła wody i zapewnia ich czystość, co pozwala utrzymać wysoką jakość wody.

Struktura hydrogeologiczna naturalnej wody mineralnej należy do struktur otwartych, z obszarami infiltracji, akumulacji i wypływu. Wody podziemne napływają do obszaru wypływu z masywu krystalicznego Prašivá, który jest wyniesiony ponad obszar wypływu; wody te są oddzielone od innych struktur hydrogeologicznych związanych ze źródłami wody mineralnej w gminie Liptovská Osada.

Źródłem podwyższonej zawartości jonów żelaza w wodach jest – występujący w podłożu skalnym – syderyt. Jego obecność w wodzie zmienia się zależnie od jej kwasowości i stężenia jonów wodorowęglanowych. Jony żelaza wykryto we wszystkich źródłach wody mineralnej.

Na powstawanie wody mineralnej i jej skład chemiczny wpływa fakt, że przenika ona na duże głębokości, gdzie dwutlenek węgla, mający głęboko pod ziemią większą rozpuszczalność, zwiększa zdolność wody do mineralizacji. Ze względu na mineralogiczny i petrograficzny skład skał głównym procesem kształtującym skład chemiczny wód podziemnych jest rozpuszczanie węglanów i siarczanów w łupkach werfeńskich oraz hydrolityczny rozkład krzemianów. Dominujące procesy mineralizacji zachodzące podczas kształtowania się składu chemicznego wód sprzyjają powstawaniu wody węglanowo-siarczanowej, siarczanowej lub węglanowej.

Obszar wypływu naturalnej wody mineralnej „Korytnica/Korytnická” ma inny skład geologiczny niż bezpośrednio sąsiadujące z nim obszary, a także jest od nich fizycznie oddzielony. Dlatego wypływ wody mineralnej nie jest możliwy nigdzie indziej poza określonym obszarem geograficznym.

Obszar ten znajduje się w Dolinie Korytnickiej, otoczonej Niżnymi Tatrami, wśród dzikiej przyrody i bogatych złóż minerałów. Podłoże geologiczne składa się głównie ze skał wapiennych i dolomitowych, które wzbogacają wody podziemne w minerały. Takie połączenie skał i występowanie pewnych procesów hydrogeologicznych stwarzają idealne środowisko do kształtowania się wód mineralnych o wysokiej zawartości żelaza, magnezu i wapnia. Miejscowy klimat, naturalne źródła i czystość środowiska korzystnie wpływają na stabilną jakość wody.

Odesłanie do publikacji specyfikacji oznaczenia geograficznego

https://www.indprop.gov.sk/swift_data/source/pdf/specifikacie_op_oz/SPECIFIKACIA_Korytnica.pdf